

# BIBLIOTHEQUE CEACAP - DICTIONNAIRE METHODIQUE

ILLUSTRE. 1922 (1 vol)

Les guides techniques **PLUMON** en plusieurs langues ont été publiés sous la direction de Professeurs, Ingénieurs, Industriels, Spécialistes. etc.  
L'ouvrage présenté traite des ponts et des routes.


A emporter en voyage.

Le livre n'est pas consultable sur GALLICA.

Auteurs et œuvres remarquables de l'année : <http://data.bnf.fr/date/1922/>

**GUIDES TECHNIQUES PLUMON**  
**DICTIONNAIRES METHODIQUES ILLUSTRES**  
EN PLUSIEURS LANGUES  
 Publiés sous la direction de Professeurs, Ingénieurs, Industriels, Spécialistes, etc.

**Travaux Publics**  
**Public Works**  
**Öffentliche Bauten**  
**Lavori pubblici**  
**Obras públicas**  
**Openbare werken**



**Travaux Publics**  
**VOCABOLARIO METODICO ILLUSTRATO**  
**METODICAL VOCABULARIO ILLUSTRADO**  
**WELUCHTE METHODOECHE WOORDENBOEK**

**OL. 26 — TOME II**

**ROUTES PONTI E STRADE**  
**D ROADS PUENTES Y CARRETERAS**  
**STRASSEN BRUGGEN EN WEGEN**

**PARIS & LIÈGE**  
**POLYTECHNIQUE CH. BÉRANGER**  
12, RUE DES SAINTS-PÈRES, 15  
REG. S. RUE DES DOMINICAINS, 8  
 1922  
Tous droits réservés

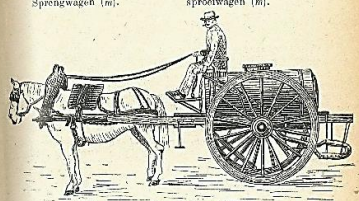
— 433 — Renseignements utiles

**Mesures de longueur Métriques et Anglaises**


**Métric and British lineal Measures**

<p><b>British Measures.</b>                  Inch or (") = 2 cm 54                  Foot (') = 12 inches                  Yard (yd) = 3 feet = 0 m 91 438                  Fathom = 2 fath = 1,82855                  Pole = 5,5 yards = 5,029                  Chain = 4 poles = 20,116                  Furlong = 40 poles = 201,164                  Mile (m) = 0,87 knot = 1760 yards = 1609,315 mètres                  Knot (kn) = 1,15 mile (nœud marin) = 1853 mètres</p> <p><b>British measures.</b>                  1 mile per hour (m. p. h.) = 1,47 foot second (f. s.)                  1 knot per hour = 1,67 (f. s.)                  1 foot per second = 0,68 m. p. h. = 0,59 knot p. h.</p>	<p><b>Mesures françaises.</b>                  Millimètre (mm) = 0,0394 inch                  Centimètre (cm) = 10 mm = 0,394 inch                  Mètre = 100 cm = 39,37 inches = 3,28 feet = 1,09 yard                  Kilomètre = 1000 mètres = 0,621 mile.</p> <p><b>Mesures françaises.</b>                  1 m par sec = 3600 mètres à l'heure = 3,281 ft per sec.                  or 196,85 ft per min. or 2,286 miles per hour</p>
---	--

<p><b>Fahrhahn</b>                  k sabliage                  sifwing                  Sanderstr.</p> <p>1 cendre (m).                  ashes (f).                  Anche (f).</p> <p>m sciere (f) de bois (m).                  sawdust.                  Holzspäne (m. pl.). Säge-                  späne (m. pl.).</p>	<p>cenure (f).                  cenizas (f. pl.).                  nach (f).</p> <p>sugatura (f) di legno (m).                  serrin (m).                  zaagsel (n).</p>	<p>tonneau (m).                  watering tank.                  Sprengwagen (m).</p> <p>canha (f).                  sproetwagen (m).</p>
---	---	---



<p>a arrosage (m).                  watering, sprinkling.                  Begiessen (n), Besprengen (n).</p> <p>b salubridad (f).                  salubrity.                  Gesondheidspege (f).</p> <p>c arrosoir (m).                  watering can.                  Giesskanne (f).</p> <p>d arrosar à la lance (f).                  to water with a nozzle.                  besprengen mit den Spritze (f).</p>	<p>insaffamento (m).                  riego (m).                  sproelen (n), besproeien (n).</p> <p>salubridad (f).                  salubridad (f).                  gezondheid (f).</p> <p>insaffatoir (m).                  regadores (f).                  gieter (m).</p> <p>insaffare colla lancia (f).                  regar con lanza (f).                  waterspuiten (n).</p>	<p>flets (m. pl.) parallèles.                  parallel streamlets.                  parallelle Wasseradelen (m. pl.).</p> <p>h tube (m) d'émission (f).                  emission tube.                  Sprengrohr (n).</p> <p>i tonneau (m) arrosoir (m) auto-                  mobile.                  watering motor car.                  Motorsprengwagen (m).</p> <p>j sels (m. pl.) deliquescenti.                  deliquescent salts.                  vertelbare Salze (n. pl.).</p> <p>k eau (f) de mer (f).                  sea water.                  Meerwasser (n).</p>
--	---	---



<p>d flèche (f).                  draw-beam.                  swipe-beam.                  Rühr.                  Schwingbaum (m).                  Zählbaum (m).                  Wippe (f).</p> <p>e balancier (m) du pont-levis (m).                  lever of draw-bridge.                  Zählbaum (m) der Zugbrücke (f) oder Klappbrücke (f).</p> <p>f pont-levis (m) à double vo-                  lée (f).                  double draw bridge.                  zweifelhügelzugbrücke (f).</p>	<p>riego (m).                  flecha (f).                  priem (m), wip (f).</p> <p>bilanciere (m) del ponte (m) levatoio.                  balancin (m) del puente (m) levatoio.                  balauz (f) van de ophaalbrug (f).</p> <p>ponte (m) levatoio doppio.                  puente (m) levatoio de tiro su-                  perior.                  dubbelsarmige ophaalbrug (f).</p>	<p>g tablier (m) du pont-levis (m).                  roadway of draw-bridge.                  Fahrhahn (f) der Zugbrücke (f).</p> <p>impalcatura (f).                  via (f) di tranito (m).                  Imb levanato.                  tablero (m) del puente (m) levatoio.                  rijfvoer van de ophaalbrug.</p>
--	--	--

